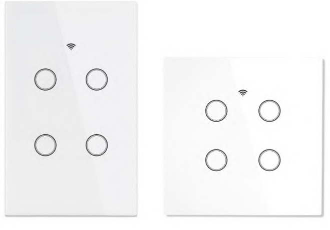
75MM

85MM

works with Tuya

Instruction Manual
Smart Wi-Fi+BLE Light Switch



English

WORKS WITH Google Assistant   WORKS WITH alexa

WS-DL-EU-L-MS-ED21

Product description
This new designed glass touch panel smart switch supporting wireless protocol of WiFi will replace traditional switches for its various ways to control. Now one new smart feature of multi-control association to other smart switches is added into the MOES App, together with the backlight on/off and relay status. With a scratch-resistant and high-quality glass panel, the appearance is exquisite and suitable for diverse decoration styles.

Warnings
Risk of Electric Shock:Electricity can cause personal injury and property damage if handled improperly.If you are not sure about any part of these instructions,please seek professional assistance from a qualified electrician.

Technical parameters
Model: DS-101JL / DS-121JL
Voltage: 100-240V AC, 50/60Hz
Max. Load: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Wireless Protocol: Wi-Fi 2.4GHz
Maximum Radio Transmit Power: < + 16dbm

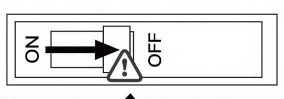
Warnings:

Turn off the power at the circuit breaker and test that power is off before wiring.

Installation

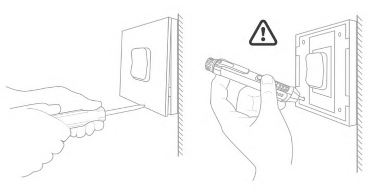
Note:
- Make sure that the power at the circuit breaker is off before wiring.
- The wire colors indicated in this manual are the usual colors and may differ in some houses.
- Ensure the wire conductors are securely fastened to each wire.
- Ensure the Wi-Fi signal is steady and normally working before wiring.
- If you don't have any wiring experience,please call a professional electrician.

Step 1
- Turn off the circuit breaker and use the electrical tester to test the power.
- Ensure the circuit breaker is off before wiring.



⚠ Attention:
Please disconnect the power supply before installing or removing the device for avoiding irreversible damage on the device from the electric current or some unpredictable problems such as lamp flashing.

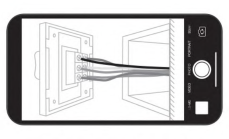
Step 2
- Remove the old switch



Step 3
- Remove the switch and pull it away from the wall. Identify Line/Load Wire
(Note:The color of your wire may be different from the color shown on the manual.)

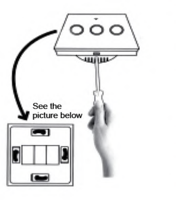
⚠ Verify power is off
- We recommend you remove the faceplate from the old switch and use an electrical tester to test all wires connected to the switch to ensure there is no voltage in the circuit.
- You may need to turn off more than one circuit breaker.

Step 4
- Take pictures of the wiring

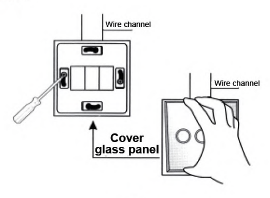


- Follow the wiring diagram to connect the switch wires to the wires in the wall box with the wire conductors.

Step 5
- Remove the panel with screwdriver
(Please don't install with electricity power on)



Step 6
- Put the switch into switch box in the wall
- Mount the two side screws
- Install the glass panel (install from up above)
- Finish installation

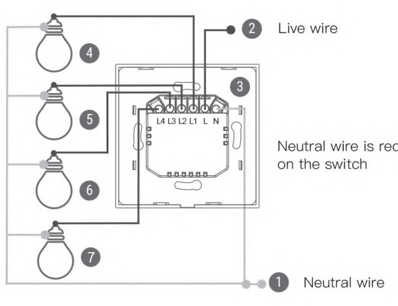


Wiring diagram
Please select the wiring method according to the actual situation.
Note: Disconnect the power supply before wiring.

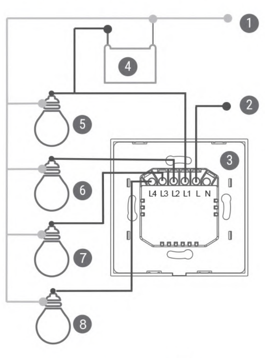
Ceiling Fan Installation
- Single Gang: Not suitable.
- Double Gang: capacitor to be wired on first light, ceiling fan can be wired on second gang.
- Triple Gang: capacitor to be wired on first light,another light on second gang, ceiling fan can be wired on third gang.
- Four Gang: capacitor to be wired on first light, light on second gang and three gang, ceiling fan can be wired on four gang.

Note: If you have a neutral wire, you can wire as desired. Wire the highest wattage light on frst Gang. Do not leave 1st gang empty, smartswitch draws its power from first light,and ifits empty it is unable to be powered up.

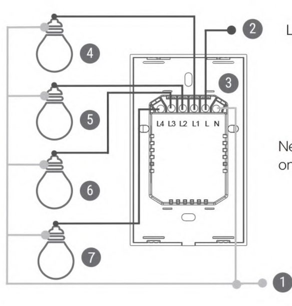
EU switch wiring method
Neutral wire is required on the switch according to the following diagram wiring.
1-Neutral wire.
2-Live wire.
3-Switch.
4.5.6.7-Lighting,They're between L1,L2,L3,L4 and Neutral wire.



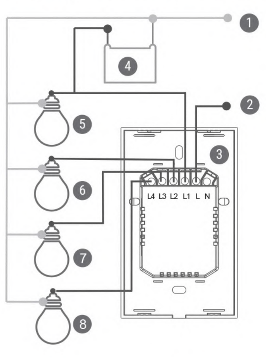
No neutral wire is required on the switch according to the following diagram wiring.
1-Neutral wire.
2-Live wire.
3-Switch.
4-Capacitor,it must to be connected to L1 and Neutral wire.
5.6.7.8-Lighting,They're between L1,L2,L3,L4 and Neutral wire.



US touch switch wiring method
Neutral wire is required on the switch according to the following diagram wiring.
1-Neutral wire.
2-Live wire.
3-Switch.
4.5.6.7-Lighting,They're between L1,L2,L3,L4 and Neutral wire.



No neutral wire is required on the switch according to the following diagram wiring.
1-Neutral wire.
2-Live wire.
3-Switch.
4-Capacitor,it must to be connected to L1 and Neutral wire.
5.6.7.8-Lighting,They're between L1,L2,L3,L4 and Neutral wire.



Preparation for use
1. Download MOES App on App store or scan the QR code

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOES App is upgraded as much more compatibility than Tuya Smart/Smart Life App,functional well for scene controlled by Siri,widget and scene recommendations as the fully new customized service.
(**Note:** Tuya Smart/Smart Life App still works,but MOES App is highly recommended)

2. Registration or Log in

- Download "MOES" Application.
- Enter the Register/Login interface; tap "Register"to create an account by entering your phone number to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a MOES account.

App pairing switch
Bluetooth Mode (Default Setting)
1. Please turn on your phone's Bluetooth and Wi-Fi.

2. Power on the switch.The switch indicator light will automatically enter the fast flashing status when it is powered on.

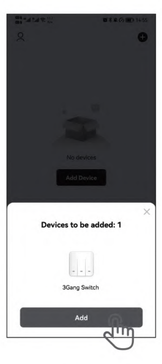
Note:
a. If the switch is not connected to the APP for 3 minutes, the indicator will be always on.

b. The indicator stops flashing, please long press the button for (about 10 seconds) until the indicator enters a flashing status.

c. Whether the indicator light is flashing or slow flashing, Bluetooth pairing connection can be used.

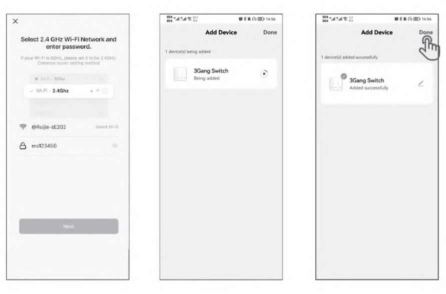
3. Open your MOES app, and a pop-up window named "device to be added:1" will pop up at the bottom, and click "Add".

Note:
If there is no pop-up window in the app interface, just restart the app.



4. Enter the WiFi account and password, click "NEXT" and wait for the connection to be completed, then click "Done" to complete the connection.

Note:
Wi-Fi only support a 2.4GHz network (802.1 b/g/n).



Control your home with your voice
Devices are compatible with Amazon Alexa and Google Home supported functionalities.
Please see our step-by-step guide on:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Declaration of conformity
Hereby,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declares that the radio equipment type DS-101JL is in compliance with Directive 2014/53/EU,2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Trouble shooting
If you have problems installing or operating your device, please review its product data sheet:
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-us

FCC compliance statement
FCC Compliance Statement for DS-121JL
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

RECYCLING INFORMATION
All products marked with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how they work, contact the installer or your local authority.

FR Cet appareil, ses accessoires, se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

WARRANTY INSTRUCTIONS
Dear Sir or Madam, thank you for purchasing the product.
We hope you'll enjoy using it.
The warranty for the products in the warranty card is hereby granted as follows.
As a condition of using the warranty, you must comply with the following terms and procedures:
1. Products are covered by a 24-month warranty, effective from the date of purchase of the covered product by a retail customer.
2. In order to exercise warranty rights, the purchaser must present: a) Warranty card, b) Proof of purchase (VAT invoice, financial receipt or other document confirming the actual date of purchase), unless the purchase date of the product comes from the warranty card.
3. If product quality problems occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and packaging and go to the place or store where you purchased it to apply for after-sales maintenance. If the product is damaged due to personal reasons, a certain maintenance fee will be charged.
4. We recommend that you properly protect the goods when delivering them to the guarantor - for this purpose, we recommend that you use the original packaging with padding to ensure safe transportation. If you choose to use replacement packaging, we recommend that you ensure that the product is adequately protected from damage during shipping. We recommend that you place an appropriate sticker on your

packaging indicating the product's susceptibility to impact, such as "Warning Glass".
5. Reported defects covered by the warranty will be considered immediately and no later than 14 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor.
6. After checking and determining the legality of the warranty claim, the Guarantor's services will repair the product within a reasonable time, not exceeding 30 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor. However, if hard-to-find spare parts are required, this deadline may extend the time it takes to deliver the part from the manufacturer's factory.
7. The warranty does not include the performance of maintenance and similar operations specified in the user manual, and users are obliged to do it themselves.
8. If defects occur due to natural wear and tear during use, the warranty does not cover it.
9. The warranty does not cover:
a) Mechanical damage caused by the user's fault and product defects caused by such damage.
b) Damage caused by improper use of the product.
10. The rights under the guarantee will expire in the following circumstances:
a) Remove the warranty seal from the product.
b) Remove the serial number from the product.
c) Take action to eliminate physical defects in the product outside of authorized service.
d) Use non-original parts and consumables.

WARRANTY CARD
Product Information
Product Name__________
Product Type__________
Purchase Date__________
Warranty Period__________
Dealer Information__________
Customer's Name__________
Customer Phone__________
Customer Address__________

Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Gebrauchsanweisung (Deutsch)

Sicherheitsinformationen
Risiko eines Stromschlags: Elektrizität kann Personen- und Sachschäden verursachen, wenn sie unsachgemäß gehandhabt wird. Wenn Sie sich bei irgendeinem Teil dieser Anweisungen nicht sicher sind,suchen Sie bitte professionelle Hilfe von einem qualifizierten Elektriker.

Technische parameter
Modell: DS-101JL / DS-121JL
Spannung: 100-240V AC, 50/60Hz
Max. Last: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Funkprotokoll: Wi-Fi 2.4GHz
Maximale Funkübertragungsleistung: < + 16dbm

Warnungen:

Schalten Sie die Stromversorgung am Leistungsschalter aus und testen Sie, ob die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie verdrahten.

Zubereitung zur anwendung
1. Laden Sie die MOES App im App Store herunter oder scannen Sie den QR-Code

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOES App ist so viel mehr Kompatibilität als Tuya Smart/Smart Life App, funktional gut für Szene gesteuert durch Siri, Widget und Szene Empfehlungen als der völlig neue benutzerdefinierte Service.
(**Hinweis:** Tuya Smart/Smart Life App funktioniert immer noch, aber MOES App wird dringend empfohlen)

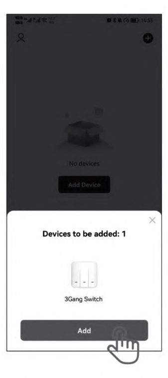
2. Registrierung oder Einloggen

- Download "MOES" Anwendung.
- Geben Sie die Register/Login-Schnittstelle ein;Tippen Sie auf "Registrieren", um ein Konto zu erstellen indem Sie Ihre Telefonnummer eingeben, um Überprüfungscode abrufen und "Set Passwort". Wählen Sie "Anmelden", wenn Sie haben bereits ein MOES-Konto.

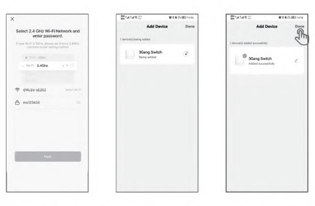
App-Kopplungsschalter
Bluetooth-Modus (Standardeinstellung)
1. Bitte schalten Sie Bluetooth und WLAN Ihres Telefons ein.

2. Schalten Sie den Schalter ein. Die Schalteranzeige leuchtet Geben Sie automatisch den schnellen blinkenden Status ein, wenn es eingeschaltet wird auf.
Anmerkung:
a. Wenn der Schalter drei Minuten lang nicht mit der APP verbunden ist, leuchtet die Anzeige immer.
b. Die Anzeige hört auf zu blinken, bitte drücken Sie die Taste lange (ca. 10 Sekunden), bis die Anzeige in einen Blinkstatus übergeht.
c. Unabhängig davon, ob die Kontrollleuchte blinkt oder langsam blinkt, kann die Bluetooth-Kopplungsverbindung verwendet werden.

3. Öffnen Sie Ihre MOES-App und ein Popup-Fenster mit dem Namen "Gerät, das hinzugefügt werden soll:1" erscheint unten und klickt auf "Hinzufügen".
Anmerkung:
Wenn es kein Popup-Fenster in der App-Oberfläche gibt, starten Sie einfach neu die App.



4. Geben Sie das WLAN-Konto und das Passwort ein, klicken Sie auf "NEXT" und Warten Sie, bis die Verbindung abgeschlossen ist, und klicken Sie dann auf "Fertig" um die Verbindung abzuschließen.
Anmerkung:
WLAN unterstützt nur ein 2,4GHz Netzwerk (802.1 b/g/n).



Steuern Sie Ihr Zuhause mit Ihrer Stimme
Geräte sind mit Amazon Alexa und Google Home unterstützten Funktionen kompatibel.
Bitte beachten Sie unsere Schritt-für-Schritt-Anleitung zu: https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Konformitätserklärung
Hiermit,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD erklärt dass die Funkgeräte vom Typ DS-101JL der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU entsprechen,2014/30/EU, 2011/65/EU. Der vollständige Wortlaut der EU-Erklärung Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Gewährleistungen
Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für Ihren Kauf. Wir hoffen, Sie genießen es.
Die Garantie für die Produkte in der Garantiekarte wird hiermit wie folgt gewährt.
Als Bedingung für die Inanspruchnahme der Garantie müssen Sie die folgenden Bedingungen und Verfahren einhalten:
1. Produkte sind von einer 24-monatigen Garantie abgedeckt, die ab dem Datum des Kaufs des abgedeckten Produkts durch einen Einzelhandelskunden gültig ist.
2. Um Garantierechte auszuüben, muss der Käufer Folgendes vorlegen: a) Garantiekarte, b) Kaufnachweis (Mehrwertsteuerrechnung, Finanzbeleg oder anderes Dokument, das das tatsächliche Kaufdatum bestätigt), es sei denn, das Kaufdatum des Produkts stammt von der Garantiekarte.
3. Wenn Produktqualitätsprobleme innerhalb von 24 Monaten nach Erhalt auftreten, bereiten Sie das Produkt und die Verpackung vor und gehen Sie zum Ort oder Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, um eine After-Sales-Wartung zu beantragen. Wenn das Produkt aus persönlichen Gründen beschädigt wird, wird eine bestimmte Wartungsgebühr berechnet.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
a) Mechanische Schäden durch Verschulden des Benutzers und Produktmängel durch solche Schäden.
b) Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

Manual de instrucciones (Español)

Información de seguridad
Riesgo de descarga eléctrica: si no se opera adecuadamente, la descarga eléctrica puede causar lesiones personales y daños materiales. Si no está seguro de ninguna parte de estas instrucciones, solicite ayuda profesional a un electricista calificado.

Parámetros técnicos
Modelo: DS-101JL / DS-121JL
Tensión: 100-240V AC, 50/60Hz
Carga máxima: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Protocolo inalámbrico: Wi-Fi 2.4GHz
Potencia máxima de transmisión de radio: < + 16dbm

Aviso:

Antes de conectar el cable, apague la fuente de alimentación del disyuntor y pruebe si la fuente de alimentación está apagada.

Preparación para el uso
1. Descargar la aplicación MOES en la tienda de aplicaciones o escanear el Código QR

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

La actualización de la aplicación MOES es más compatible que la aplicación touya Smart / Smart life, y como un nuevo servicio personalizado, se puede utilizar bien para escenarios, gadgets y recomendaciones de escenarios controlados por siri.
(**Nota:** la aplicación tuya Smart / Smart Life sigue siendo válida, pero se recomienda encarecidamente la aplicación MOES)

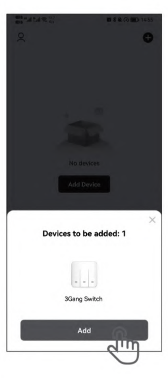
2. Registrarse o iniciar sesión

- Descargar la aplicación "MOES".
- Acceda a la interfaz Registro/Inicio de sesión; pulse "Registrarse "para crear una cuenta introduciendo su número de teléfono para obtener el código de verificación y "Establecer contraseña". Seleccione "Iniciar sesión" si ya tiene una cuenta MOES.

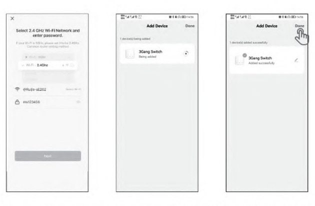
Interruptor de emparejamiento de aplicaciones
Modo Bluetooth (configuración predeterminada)
1. Abra el Bluetooth y Wi - Fi de su teléfono.

2. Enciende la fuente de alimentación del interruptor. Después de conectar la fuente de alimentación, el indicador del interruptor entrará automáticamente en un Estado de parpadeo rápido.
Notas:
a. Si el interruptor no está conectado a la aplicación en 3 minutos, el indicador siempre se encenderá.
b. El indicador deja de parpadear y presione el botón durante mucho tiempo (unos 10 segundos) hasta que el indicador entre en un Estado de parpadeo.
c. Ya sea que el indicador parpadee o parpadee lentamente, se puede utilizar la conexión de emparejamiento bluetooth.

3. Abre la aplicación moes y aparece un En la parte inferior aparece "el dispositivo a agregar: 1" y luego haga clic "Añadir"
Notas:
Si no hay una ventana emergente en la interfaz de la aplicación, reinicie Aplicación.



4. Introduzca la cuenta y contraseña wifi, haga clic en "siguiente" y Espere a que la conexión se complete y luego haga clic en "completar" Para completar la conexión.
Notas:
Wi - Fi solo admite redes de 2,4 GHz (802.1b / g / n).



Usa tu voz para controlar tu casa
El dispositivo es compatible con las funciones compatibles con Amazon Alexa y la página de inicio de google.
Consulte nuestra guía paso a paso:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Declaración de conformidad
Por la presente,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declara que el equipo de radio tipo DS-101JL es conforme con la Directiva 2014/53/UE,2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Instrucciones de garantía
Estimado Señor o señora, gracias por comprar el producto.
Esperamos que le guste usarlo.
Se otorga la siguiente garantía a los productos en la tarjeta de garantía.
Como condición para el uso de la garantía, debe cumplir con los siguientes términos y procedimientos:
1. El producto goza de una garantía de 24 meses, que entrará en vigor a partir de la fecha en que el cliente minorista compre el producto cubierto.
2. Para ejercer la garantía, el comprador debe presentar: a) la tarjeta de garantía, b) el certificado de compra (factura de iva, recibo financiero u otro documento que confirme la fecha real de compra), a menos que la fecha de compra del producto provenga de la tarjeta de garantía.
3. Dentro de los 24 meses siguientes a la fecha de recepción del producto, si hay problemas de calidad del producto, prepare el producto y el embalaje y vaya al lugar de compra o tienda para solicitar el mantenimiento post - venta. Si el producto se daña por razones personales, se cobrará una cierta tarifa de mantenimiento.
4. La garantía no incluye:
a) Los daños mecánicos causados por la negligencia del usuario y los defectos resultantes del producto.
b) Daños causados por el uso inadecuado del producto.

Manuel d'instruction (Français)

Informations de sécurité
Risque d'électrocution: l'électrocution peut causer des blessures corporelles et des dommages matériels si elle n'est pas utilisée correctement. Si vous n'êtes pas sûr d'une partie de ces instructions, demandez de l'aide professionnelle à un électricien qualifié.

Paramètres techniques
Modèle: DS-101JL / DS-121JL
Tension: 100-240V AC, 50/60Hz
Charge maximale: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Protocole sans fil: Wi-Fi 2.4GHz
Puissance maximale d'émission radio: < + 16dbm

Avertissement:

Avant le câblage, éteignez le disjoncteur et testez si l'alimentation est éteinte.

Préparation à l'utilisation
1. Téléchargez l'application MOES sur l'app store ou Scannez le Code QR

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

La mise à niveau de l'application MOES est plus compatible que l'application Tuya Smart / Smart Life et, en tant que nouveau service de personnalisation, elle peut être utilisée à bon escient pour les scénarios, les gadgets et les recommandations de scénarios contrôlés par Siri.
(**Remarque:** l'application Tuya Smart / Smart Life fonctionne toujours, mais l'application MOES est fortement recommandée)

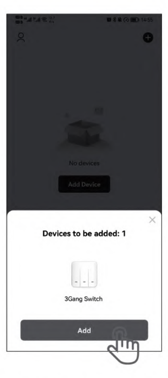
2. S'inscrire ou se connecter

- Téléchargez l'application "MOES".
- Entrez dans l'interface d'enregistrement/ de connexion ; appuyez sur "Enregistrer" pour créer un compte en entrant votre numéro de téléphone pour obtenir un code de vérification et "Définir le mot de passe". Choisissez "Se connecter" si vous si vous avez déjà un compte MOES.

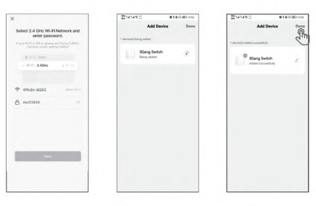
Interrupteur appairage pour applications
Mode Bluetooth (Réglage par défaut)
1. Veuillez activer le Bluetooth et le Wi - fi de votre téléphone.

2. Allumez l'alimentation à découpage. Une fois allumé, l'indicateur de commutation passe automatiquement dans un état de clignotement rapide.
Notes:
a. Si le commutateur n'est pas connecté à l'app dans les 3 minutes, le voyant s'allume toujours.
b. Le voyant cesse de clignoter, appuyez longuement sur le bouton (environ 10 secondes) jusqu'à ce que le voyant clignote.
c. Que le voyant clignote ou clignote lentement, vous pouvez utiliser la connexion Bluetooth jumelée.

3. Ouvrez l'application moes et une fenêtre pop - up intitulée "appareils à ajouter: 1" apparaît en bas, puis cliquez sur "ajouter".
Notes:
S'il n'y a pas de pop - up dans l'interface de l'application, redémarrez L'application.



4. Entrez votre compte wifi et votre mot de passe, cliquez sur suivant et Attendez que la connexion soit terminée, puis cliquez sur terminer. Pour terminer la connexion.
Notes:
Le Wi - fi ne prend en charge que les réseaux 2,4 GHz (802.1b / G / n).



Contrôlez votre maison avec votre voix
L'appareil est compatible avec les fonctionnalités prises en charge par Amazon Alexa et Google home.
Consultez notre guide étape par étape:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Déclaration de conformité
Par la présente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO. déclare que l'équipement radio de type DS-101JL est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Description de la garantie
Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté ce produit.
Nous espérons que vous apprécierez de l'utiliser.
La garantie ci - dessous est accordée pour les produits figurant sur la carte de garantie.
Comme condition d'utilisation de la garantie, vous devez respecter les modalités et procédures suivantes:
1. Les produits bénéficient d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat du produit couvert par le client au détail.
2. Pour exercer le droit à la garantie, l'acheteur doit présenter: a) une carte de garantie, b) une preuve d'achat (facture TVA, reçu financier ou autre document confirmant la date d'achat effective), sauf si la date d'achat du produit provient de la carte de garantie.
3. S'il y a un problème de qualité du produit dans les 24 mois suivant la date de réception du produit, veuillez préparer le produit et l'emballage et vous rendre à l'endroit ou au magasin où vous l'avez acheté pour demander une réparation après - vente. Si le produit est endommagé pour des raisons personnelles, certains frais de réparation seront facturés.
4. La garantie ne couvre pas:
a) Les dommages mécaniques causés par la faute de l'utilisateur et les défauts du produit qui en résultent.
b) Les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.

Manuale di istruzioni (Italiano)

Informazioni sulla sicurezza
Rischio di scossa elettrica: L'elettricità può causare lesioni personali e danni alla proprietà se maneggiata impropriamente. Se non siete sicuri di qualsiasi parte di queste istruzioni,si prega di chiedere assistenza professionale da un elettricista qualificato.

Parametri tecnici
Modello: DS-101JL / DS-121JL
Tensione: 100-240V AC, 50/60Hz
Carico massimo: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Protocollo wireless: Wi-Fi 2.4GHz
Potenza massima di trasmissione radio: < + 16dbm

Avvertenze:

Spegnere l'alimentazione all'interruttore e verificare che l'alimentazione sia spenta prima del cablaggio.

Preparazione per l'uso
1. Scarica MOES App su App Store o scansiona il codice QR

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOES App è aggiornata come molto più compatibilità rispetto a Tuya Smart / Smart Life App, funzionale bene per scene controllate da Siri, widget e scene raccomandazioni come il nuovo servizio personalizzato.
(**Nota:** Tuya Smart / Smart Life App funziona ancora, ma MOES App è altamente raccomandato)

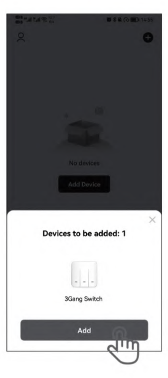
2. Registrazione o accesso

- Scarica l'applicazione "MOES".
- Inserire l'interfaccia Registro/Login; Tocca "Registrati" per creare un account inserendo il tuo numero di telefono a ottenere il codice di verifica e "Imposta password". Scegliere "Accedi" se si desidera Ho già un conto MOES.

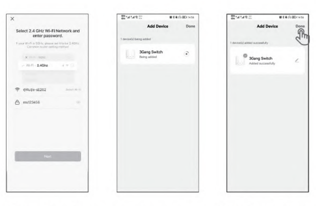
Interruttore di accoppiamento app
Modalità Bluetooth (impostazione predefinita)
1. Si prega di attivare il Bluetooth e il Wi-Fi del telefono.

2. Accendi l'interruttore. L'indicatore luminoso dell'interruttore entra automaticamente nello stato lampeggiante rapido quando è acceso.
Nota:
a. Se l'interruttore non è collegato all'APP per 3 minuti, l'indicatore sarà sempre acceso.
b. L'indicatore smette di lampeggiare, premere a lungo il pulsante per (circa 10 secondi) fino a quando l'indicatore entra in uno stato lampeggiante.
c. Se la spia lampeggia o lampeggia lentamente, è possibile utilizzare la connessione di accoppiamento Bluetooth.

3. Apri l'app MOES e una finestra pop-up denominata "dispositivo da aggiungere:1" apparirà in basso e clicca "Aggiungi".
Nota:
Se non c'è una finestra pop-up nell'interfaccia dell'app, riavvia l'app.



4. Inserisci l'account WiFi e la password, fai clic su "NEXT" e attendere che la connessione sia completata, quindi fare clic su "Fatto" per completare la connessione.
Nota:
Wi-Fi supporta solo una rete a 2,4 GHz (802.1 b/g/n).



Controlla la tua casa con la tua voce
I dispositivi sono compatibili con le funzionalità supportate da Amazon Alexa e Google Home.
Consulta la nostra guida passo-passo su:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Dichiarazione di conformità
Con il presente documento, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD dichiara che che il tipo di apparecchiatura radio DS-101JL è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Istruzioni di garanzia
Gentile Signore o Signora, grazie per l'acquisto del prodotto.
Speriamo che vi piacerà usarlo.
La garanzia per i prodotti riportati nella scheda di garanzia è concessa come segue.
Come condizione per l'utilizzo della garanzia, è necessario rispettare i seguenti termini e procedure:
1. I prodotti sono coperti da una garanzia di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto coperto da parte di un cliente al dettaglio.
2. Per esercitare i diritti di garanzia, l'acquirente deve presentare: a) Carta di garanzia, b) Prova di acquisto (fattura IVA, ricevuta finanziaria o altro documento attestante la data effettiva di acquisto), a meno che la data di acquisto del prodotto non provenga dalla carta di garanzia.
3. Se si verificano problemi di qualità del prodotto entro 24 mesi dalla data di ricevimento, si prega di preparare il prodotto e l'imballaggio e recarsi nel luogo o negozio in cui è stato acquistato per richiedere la manutenzione post-vendita. Se il prodotto è danneggiato per motivi personali, verrà addebitato un certo costo di manutenzione.
4. La garanzia non copre:
a) Danni meccanici causati da errori dell'utente e difetti del prodotto causati da tali danni.
b) Danni causati da uso improprio del prodotto.

Manual de Instruções (Português)

Informações de segurança
Risco de choque elétrico: A eletricidade pode causar ferimentos pessoais e danos à propriedade se manuseada incorretamente. Se você não tiver certeza sobre qualquer parte destas instruções, procure assistência profissional de um eletricista qualificado.

Parâmetros técnicos
Modelo: DS-101JL / DS-121JL
Tensão: 100-240V AC, 50/60Hz
Carga Máxima: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Protocolo Sem Fios: Wi-Fi 2.4GHz
Potência máxima de transmissão de rádio: < + 16dbm

Advertências:

Desligue a energia no disjuntor e teste se a energia está desligada antes da fiação.

Preparação para utilização
1. Baixe MOES App na App Store ou digitalize o código QR

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOES App é atualizado como muito mais compatibilidade do que Tuya Smart / Smart Life App, funcional bem para cena controlada por Siri, widget e recomendações de cena como o serviço personalizado totalmente novo.
(**Nota:** Tuya Smart / Smart Life App ainda funciona, mas MOES App é altamente recomendado)

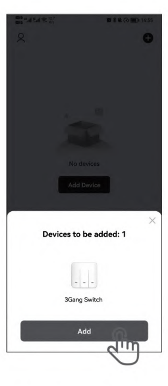
2. Registo ou Login

- Baixe a aplicação "MOES".
- Inserir a interface Registar/Login; toque em "Registar" para criar uma conta digitando o seu número de telefone para obter o código de verificação e "Definir password". Escolha "Entrar" se você já tem uma conta MOES.

Interruptor de emparelhamento de aplicações
Modo Bluetooth (Configuração por omissão)
1. Ligue o Bluetooth e o Wi-Fi do seu telefone.

2. Liga o interruptor. A luz indicadora do interruptor entrará automaticamente no status de piscamento rápido quando estiver ligada.
Nota:
a. Se o interruptor não estiver conectado ao APP por 3 minutos, o indicador estará sempre ligado.
b. O indicador pára de piscar, pressione o botão durante (cerca de 10 segundos) até que o indicador entre em um estado de piscar.
c. Se a luz indicadora estiver piscando ou piscando lentamente, a conexão de emparelhamento Bluetooth pode ser usada.

3. Abra seu aplicativo MOES e uma janela pop-up chamada "dispositivo a ser adicionado:1" aparecerá na parte inferior e clique em "Adicionar".
Nota:
Se não houver janela pop-up na interface do aplicativo, basta reiniciar a aplicação.



4. Digite a conta WiFi e senha, clique em "PRÓXIMO" e aguarde a conexão ser concluída e clique em "Concluído" para completar a ligação.
Nota:
Wi-Fi suporta apenas uma rede de 2,4 GHz (802.1 b/g/n).

Controle sua casa com sua voz
Os dispositivos são compatíveis com as funcionalidades suportadas pelo Amazon Alexa e pelo Google Home.
Consulte o nosso guia passo a passo sobre:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Declaração de conformidade
Pelo presente, a WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declara que o tipo de equipamento de rádio DS-101JL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Instruções de garantia
Caro senhor ou senhora, obrigado por comprar o produto.
Esperamos que você goste de usá-lo.
A garantia para os produtos no cartão de garantia é concedida da seguinte forma.
Como condição para usar a garantia, você deve cumprir os seguintes termos e procedimentos:
1. Os produtos são cobertos por uma garantia de 24 meses, efetiva a partir da data de compra do produto coberto por um cliente varejista.
2. Para exercer os direitos de garantia, o comprador deve apresentar: a) cartão de garantia, b) comprovante de compra (fatura IVA, recibo financeiro ou outro documento confirmando a data real da compra), a menos que a data de compra do produto venha do cartão de garantia.
3. Se problemas de qualidade do produto ocorrerem dentro de 24 meses a partir da data de recebimento, prepare o produto e embalagem e vá ao local ou loja onde você comprou para solicitar manutenção pós-venda. Se o produto for danificado devido a razões pessoais, uma certa taxa de manutenção será cobrada.
4. A garantia não cobre:
a) Danos mecânicos causados pela falha do usuário e defeitos do produto causados por tais danos.
b) Danos causados pelo uso indevido do produto.

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Информация о безопасности
Риск поражения электрическим током: при неправильной эксплуатации удар электрическим током может привести к телесным повреждениям и материальному ущербу. Если вы не уверены в какой - либо части этих инструкций, обратитесь за профессиональной помощью к квалифицированному электрику.

Технические параметры
Модель: DS-101JL / DS-121JL
Напряжение: 100-240V AC, 50/60Hz
Максимальная нагрузка: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
Беспроводной протокол: Wi-Fi 2.4GHz
Максимальная мощность радиоизлучения: < + 16dbm

предупреждение:

Перед подключением выключите питание выключателя и проверьте, выключено ли питание.

Готовность к использованию
1. Скачайте приложение MOES или сканируйте QR - код в магазине приложений

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

Обновление приложений MOES является более совместимым, чем приложения Luoia Smart / Smart Life, и, будучи совершенно новым сервисом настройки, оно хорошо подходит для сценариев, гаджетов и рекомендаций по сценариям, управляемых Siri.
(**Примечание:** Приложения Tuya Smart / Smart Life остаются в силе, но настоятельно рекомендуется приложение MOES)

2. Регистрация или регистрация

- Скачайте приложение "MOES".
- Войдите в интерфейс регистрации/входа в систему; нажмите "Регистрация", чтобы создать учетную запись введите свой номер телефона, чтобы для получения кода верификации и "Установить пароль". Выберите "Войти", если у вас если у вас уже есть учетная запись в МЧС.

Переключатель пары приложений
Режим Bluetooth (настройки по умолчанию)
1. Пожалуйста, включите Bluetooth и Wi - Fi для телефона.

2. Включи выключатель. После включения питания индикатор переключателя автоматически переходит в режим быстрого сцинтилляции.
Записки:
a. Если переключатель не подключен к приложению в течение 3 минут, индикатор всегда включается.
b. Индикатор перестает мигать, нажимайте кнопку (около 10 секунд) долго, пока индикатор не войдет в мигающее состояние.
c. Независимо от того, мигает ли индикатор или медленно мигает, можно использовать соединение Bluetooth.

3. Откройте приложение MOES, внизу появится всплывающее окно с названием "Устройство, которое нужно добавить:1", и нажмите кнопку "Добавить".
Записки:
Если в интерфейсе приложения нет всплывающего окна, просто перезапустите приложение.

4. Введите учетную запись и пароль WiFi, нажмите "NEXT" и дождитесь завершения подключения, затем нажмите "Готово" для завершения подключения.
Записки:
Wi - Fi поддерживает только сети 2,4 ГГц (802.1b / g / n).

Управляйте своим домом своим голосом.
Устройства совместимы с функциями, поддерживаемыми Amazon Alexa и Google Home.
Пожалуйста, ознакомьтесь с нашим пошаговым руководством: https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Заявление о соответствии
Настоящим компания WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD заявляет. что радиооборудование типа DS-101JL соответствует Директивам 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

Часто задаваемые вопросы
В1: Что делать, если я не могу настроить датчик?
a. Проверьте, включено ли устройство.
b. Убедитесь, что ваш мобильный телефон и модуль

коммутатора находятся в одной и той же сети WiFi 2,4 ГГц.
c. Хорошее ли у него интернет-соединение.
d. Убедитесь, что пароль, введенный в приложении, правильный.
e. Убедитесь, что проводка правильная.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ
Все изделия, отмеченные символом раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU), должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. Чтобы защитить ваше здоровье и окружающую среду, это оборудование необходимо утилизировать в специально отведенных пунктах сбора электрического и электронного оборудования, определенных правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся эти пункты сбора и как они работают, обратитесь к установщику или в местные органы власти.

Гарантия
Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку этого продукта.
Надеемся, вам понравится его использовать.
На продукты, указанные в гарантийной карте, предоставляется следующая гарантия.
В качестве условия использования гарантии вы должны соблюдать следующие условия и процедуры:
1. Продукция имеет 24 - месячную гарантию, которая вступает в силу с даты покупки розничным клиентом охватываемой продукции.
2. Для осуществления гарантийного права покупатель должен предъявить: a) гарантийную карту, b) свидетельство о покупке (счет - фактуру НДС, финансовую квитанцию или другой документ, подтверждающий фактическую дату покупки), если только дата покупки продукта не получена из гарантийной карты.
3. В случае возникновения проблем с качеством продукции в течение 24 месяцев с момента ее получения подготовьте продукт и упаковку и отправьтесь в место покупки или магазин для послепродажного ремонта. Если продукт поврежден по личным причинам, взимается определенная плата за ремонт.
4. Гарантия не включает:
a) Механические повреждения по вине пользователя и вызванные ими дефекты продукции.
b) Ущерб причиненный неправильным использованием продукции.

使用説明 (日本語)

セキュリティ情報
感電リスク：操作が適切でない場合、感電は人身傷害と財産損失を引き起こす可能性があります。これらの説明の一部を特定できない場合は、適格な電気技師に専門的なヘルプを求めてください。

技術パラメータ
モデルとなって着る: DS-101JL / DS-121JL
でんあつ: 100-240V AC, 50/60Hz
さいだいふか: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
ワイヤレスプロトコル: Wi-Fi 2.4GHz
最大無線送信電力: < + 16dbm

に警告:

配線する前に、ブレーカーの電源を切り、電源がオフになっているかどうかをテストします。

使用準備
1. アプリケーションストアでMOESアプリケーションをダウンロードしたり、QRコードをスキャンしたりする

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOESアプリケーションのアップグレードは、ティアインテリジェント/スマートライフアプリケーションよりも互換性があり、Siri制御のシーン、ガジェット、シーンの推奨によく使用できる新しいカスタマイズサービスとして提供されています。
(**注:** トゥアインテリジェント/スマートライフアプリケーションはまだ有効ですが、MOESアプリケーションを強くお勧めします)

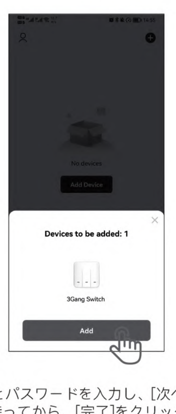
2. 登録またはログイン

- 「MOES」アプリケーションをダウンロードします。
- 登録/ログインインタフェースにアクセスする、「登録」をクリックしてアカウントを作成電話番号を認証コードを取得して「設定」ひそかに言うもしあなたがMOESアカウントは既に所有しています。

アプリケーションペアスイッチ
Bluetoothモード（デフォルト）
1. 携帯電話のBluetoothとWi-Fiをつけてください。

2. スイッチの電源を入れます。スイッチLEDが電源投入後に自動的に高速点滅状態になるの上
ノート冊:
a. スイッチが3分以内にAPPに接続されていない場合、LEDは常に点灯します。
b. LEDの点滅が停止したら、LEDが点滅状態になるまでボタンを長押ししてください（約10秒）。
c. Bluetoothペアリング接続は、LEDが点滅しているか低速点滅しているかにかかわらず使用できます。

3. MOESアプリケーションを開き、ポップアップ下部に「追加するデバイス：1」がポップアップ表示され、追加
ノート冊:
アプリケーションインタフェースにポップアップウィンドウがない場合は、再起動してくださいアプリケーション。



4. WiFiアカウントとパスワードを入力し、[次へ]をクリックして接続が完了するのを待ってから、[完了]をクリックして接続を完了します。
ノート冊:
Wi-Fiは2.4 GHzネットワーク（802.1 b/g/n）のみに対応しています。

あなたの声であなたの家を制御します
デバイスはアマゾンAlexaやグーグルのホームページでサポートされている機能と互換性があります。
ステップガイドを参照してください:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

適合性宣言
温州諾華新エネルギー有限公司。、LTD宣言 DS-101JL 型無線装置は、適合命令2014/53/EU、2014/35/EU、2014/30/EU、2011/65/EU。のEU声明全文整合性は、次のWebサイトで入手できます。
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

保証の説明
尊敬するお客様、ご購入ありがとうございます。
私たちはあなたがそれを愛用することを望んでいます。
保証カード中の製品に対して以下の保証を与える。
保証の使用条件として、次の条項と手順に従う必要があります。
1. 製品には24ヶ月の保証期間があり、小売業のお客様がカバー製品を購入した日から有効になります。
2. 保証権を行使するためには、購入者は、製品の購入日が保証カードから来ていない限り、a）保証カード、b）購入証明（付加価値税請求書、財務領収書、その他の実際の購入日を確認する書類）を提示しなければならない。
3. 製品を受け取った日から24ヶ月以内に製品の品質に問題が発生した場合は、製品と包装を準備し、購入した場所や店舗にアフターサービスを申請してください。製品が個人的な理由で破損した場合は、修理費がかかります。
4. 保証には次のものは含まれません。
a) ユーザの過失による機械的損傷及びそれによる製品欠陥。
b) 製品の不適切な使用による損傷。

사용 설명 (한국어)

보안 정보
감전 위험: 만약 잘못 조작하면 감전은 인신상해와 재산손실을 초래할수 있다.이러한 설명의 일부를 모르는 경우 자격을 갖춘 전기 기술자에게 전문적인 도움을 요청하십시오.

기술 매개 변수
모델: DS-101JL / DS-121JL
전압: 100-240V AC, 50/60Hz
최대 부하: 10-400W/Gang INC; 10-200W/Gang LED
무선 프로토콜: Wi-Fi 2.4GHz
최대 무선 송신 전력: < + 16dbm

경고:

연결하기 전에 차단기의 전원을 끄고 전원이 꺼졌는지 테스트합니다.

사용 준비
1. 앱스토어에서 MOES 앱을 다운로드하거나 QR코드를 스캔합니다.

GET IT ON Google Play / Download on the App Store

MOES 응용 프로그램의 업그레이드는 투아 지능/스마트 라이프 응용 프로그램보다 호환성이 높으며 새로운 사용자 정의 서비스로서 Siri가 제어하는 장면, 가젯 및 장면 추천에 잘 사용할 수 있습니다.
(참고: 투아 지능형 / 스마트 라이프 응용 프로그램은 여전히 유효하지만 MOES 응용 프로그램을 강력히 추천합니다.)

2. 등록 또는 로그인

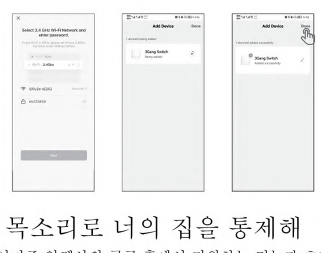
- "MOES" 응용 프로그램을 다운로드합니다.
- 등록 / 로그인 인터페이스으로 이동합니다. "등록" 을 클릭하여 계정 만들기에 전화번호를 입력하여인증 코드 가져오기 및 설정 은어하면, 만약, 만약...이미 MOES 계정이 있습니다.

어플리케이션 페어링 스위치
Bluetooth 모드(기본값)
1. 핸드폰의 블루투스와 와이파이를 켜세요.

2. 스위치 전원을 켜다.전원을 켜면 스위치 표시등이 자동으로 깜박입니다.
메모:
a. 스위치가 3분 이내에 APP에 연결되지 않으면 항상 표시등이 켜집니다.
b. 상태 표시등의 깜박임이 중지되었습니다. 상태 표시등이 깜박일 때까지 버튼을 10초 정도 길게 누르십시오.
c. Bluetooth 페어링은 상태 표시등이 깜박이거나 느리게 깜박일 때 사용할 수 있습니다.

3. OES 응용 프로그램을 열면 아래쪽에 추가할 장치: 1이라는 팝업 창이 뜨고 추가를 클릭합니다.
메모:
응용 프로그램 인터페이스에 팝업 창이 없으면 응용 프로그램을 다시 시작하기만 하면 됩니다.

4. WiFi 계정과 암호를 입력하고 다음 을 클릭하여 연결이 완료될 때까지 기다린 다음 마침 을 클릭하여 연결을 완료합니다.
메모:
Wi-Fi는 2.4GHz 네트워크(802.1b/g/n)만 지원합니다.



너의 목소리로 너의 집을 통제해
기기는 아마존 알렉사와 구글 홈에서 지원하는 기능과 호환된다.
단계별 가이드를 참조하십시오.
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

적합성 선언
온주노화신에너지유한공사.LTD 선언 DS-101JL 형 무선설비는 규정 준수 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU。유럽 연합 성명 전문정합성은 다음 웹 사이트에서 사용할 수 있습니다.
https://www.moestech.com/blogs/news/ws-dl-eu

무상수리 지침
존경하는 고객님이나 여사님, 이 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.
우리는 당신이 그것을 즐겨 사용하기를 바랍니다.
여기에 보증 카드의 제품에 대하여 아래와 같은 보증을 드립니다.
무상수리를 사용하려면 다음 약관과 절차를 준수해야 합니다.
1. 제품은 24개월의 보증 기간을 가지며 소매 고객이 해당 제품을 구입한 날부터 적용됩니다.
2. 보증권을 행사하기 위해 구매자는 a) 보증 카드, b) 구매 증명서 (부가가치세 영수증, 재무 영수증 또는 기타 실제 구매 날짜를 확인하는 서류) 를 제시해야 한다. 제품의 구매 날짜가 보증 카드에서 온 경우가 아니라면.
3. 제품 수령일로부터 24개월 이내에 제품 품질 문제가 발생한 경우 제품 및 포장을 준비하고 구입한 장소 또는 상점을 방문하여 사후 수리를 신청하십시오.개인 사정으로 제품이 파손되면 일정한 수리비가 부과된다.
4. 무상수리에는 다음이 포함되지 않습니다.
a) 사용자의 과실로 인한 기계적 손상 및 이로 인한 제품 결함.
b) 부적절한 제품 사용으로 인한 손상.